

BaByliss® PRO



BaBy Curl

180°C Instant Heat

CERAMIC

BAB2060E

FRANÇAIS

Le **BaByCurl BAB2060E** de BaByliss PRO est un mini fer à boucler de précision. Petit par sa taille, il vous surprendra par ses performances. Vous pourrez l'emmener partout avec vous !

CARACTERISTIQUES

- Revêtement Ceramic
- Interrupteur de fonctionnement
- Contrôle automatique de la température (180 °C)
- Mise à température ultra rapide
- Indicateur lumineux de fonctionnement
- Cordon professionnel 1.80 m
- Voltage universel 100-240V~

UTILISATION

• Branchez le mini fer BaByCurl et poussez le bouton O/I.

Le mini fer BaByCurl est prêt à être utilisé en quelques secondes.

Le BaByCurl va vous permettre de laisser s'exprimer votre créativité.

Pour créer de jolies boucles souples allant se resserrant vers le bas, sélectionnez une mèche et coincez la pointe à la limite de l'embout isolant entre le pouce et l'index.

Enroulez ensuite la mèche autour du tube chauffant dans un mouvement ascendant. S'arrêtez avant que la partie la plus large du tube ne vienne trop près du cuir chevelu.

Maintenez la mèche serrée dans cette position 5 à 6 secondes.

Libérez ensuite la pointe de la mèche de la pression des doigts et laissez glisser le fer hors de la mèche, naturellement et sans tirer.

Pour obtenir une boucle souple allant

s'évasant vers le bas, coincez la pointe de la mèche sur la partie la plus large du tube chauffant et enroulez ensuite la mèche le long du tube de façon descendante, jusqu'à rejoindre la partie la plus fine près de l'embout isolant.

Maintenez la mèche serrée dans cette position 5 à 6 secondes.

Libérez ensuite la pointe de la mèche de la pression des doigts et laissez glisser le fer hors de la mèche, naturellement et sans tirer.

Laissez ensuite la boucle refroidir avant de la manipuler.

- Après utilisation, poussez le bouton O/I et débranchez l'appareil.
- Laissez refroidir l'appareil.

AVERTISSEMENT

Le tube devient très chaud en quelques secondes et ne doit pas être mis en contact avec la peau une fois le fer branché. Ce fer devient extrêmement chaud. Toujours faire un essai préalable sur une boucle afin de vérifier que le réglage convienne aux cheveux.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant d'enlever les éventuels résidus laissés par les produits capillaires sur l'appareil :

- Vérifier que l'appareil est éteint et débranché et qu'il a eu le temps de refroidir.
- Nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent non corrosif ou de savon.

Avant de le réutiliser, vérifier que l'appareil est sec.

ENGLISH

BaByCurl BAB2060E from BaByliss Pro is a mini precision curler. Little in size, you will be surprised by its efficiency. It can be carried out anywhere.

GENERAL FEATURES

- Ceramic coating
- On/Off switch
- Automatic Temperature Control (180 °C)
- Ultra Fast heat-up
- Operating indicator light
- Professional power cord 1.80 m
- Worldwide voltage 100-240V~

USE

- Plug the mini curler BaByCurl in and push the O/I button.

BaByCurl mini curler is ready to use in seconds.

The BaByCurl lets you express your creativity.

To create pretty, bouncy, soft curls that are tighter at the bottom, take up a section of hair with your thumb and index finger, holding the ends at the stay-cool tip.

Then wind the section of hair up along the heating barrel.

Stop before the widest part of the barrel gets too close to the scalp.

Hold the section tightly in this position for 5 to 6 seconds.

Release the ends of your hair and allow the iron to slide from the section, naturally and without pulling.

For a soft, bouncy curl that opens at the bottom, grip the ends of the section of hair at the widest end of the heating barrel and wind the

section down along the barrel until you reach the thinnest part of the barrel near the stay-cool tip.

Hold the section in place for 5 to 6 seconds.

Release the ends of your hair and allow the iron to slide from the section, naturally and without pulling.

Allow your hair to cool before handling.

- After use, press the I/O button and unplug the unit.
- Allow the hot unit to cool

WARNING

The barrel becomes very hot in a few seconds and should not touch the skin once the wand is plugged in. This iron becomes extremely hot. Always test on a curl to make sure is appropriate for your hair.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before removing any hair-product residues left on the wand:

- Check that the iron is turned off and unplugged and that it has cooled.
- Clean the iron using a damp cloth and non-corrosive detergent or soap. Before using again, check that the appliance is completely dry.

DEUTSCH

Der **BaByCurl BAB2060E** von BaByliss PRO ist ein Mini-Präzisions-Lockenstab. Trotz seiner geringen Ausmaße wird er Sie durch seine Leistungen verblüffen. Sie können ihn überall hin mitnehmen!

EIGENSCHAFTEN

- Keramikbeschichtung
- Betriebsschalter
- Automatische Temperaturkontrolle (180 °C)
- Ultraschnelles Aufheizen
- Betriebsanzeigeleuchte
- Profikabel 1,80 m
- Universalspannung 100-240V~

GEBRAUCH

- Den Mini-Lockenstab BaByCurl an den Netzstrom anschließen und den Knopf O/I drücken.

Der Mini-Lockenstab BaByCurl ist in wenigen Sekunden betriebsbereit. Der Mini-Lockenstab BaByCurl bietet Ihnen die Möglichkeit, Ihrer Kreativität freien Lauf zu lassen.

Für hübsche Locken, die nach unten enger werden eine Strähne auswählen und die Haarenden mit Daumen und Zeigefinger an den Rand der Isolierspitze drücken.

Danach die Strähne in aufsteigender Richtung um den Heizzyylinder wickeln. Aufhören, bevor der dickste Teil des Zylinders zu nah an die Kopfhaut gerät.

Die Strähne 5 bis 6 Sekunden in dieser Position festhalten.

Danach die Haarenden freigeben und den Lockenstab in einer natürlichen Bewegung ohne zu zerren aus der Locke gleiten lassen.

Für eine elastische Locke, die nach unten weiter wird, die Haarenden der Strähne am dicksten Teil des Heizzyinders andrücken und dann die Strähne um den Zylinder wickeln, bis der dünnste Teil nahe an der hitzeisolierten Spitze erreicht ist.

Die Strähne 5 bis 6 Sekunden in dieser Position festhalten.

Danach die Haarenden freigeben und den Lockenstab in einer natürlichen Bewegung ohne zu zerren aus der Locke gleiten lassen.

Anschließend die Locke vor dem Frisieren abkühlen lassen.

- Nach dem Gebrauch den Knopf O/I drücken und den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät abkühlen lassen.

VORSICHT

Der Zylinder wird innerhalb von wenigen Sekunden sehr heiß und darf die Haut nicht berühren, sobald der Lockenstab an den Netzstrom angeschlossen ist. Dieser Lockenstab wird extrem heiß. Testen Sie immer erst an einer Strähne, ob die Temperatureinstellung dem Haar entspricht.

REINIGUNG UND PFLEGE

Vor dem Entfernen von eventuellen Rückständen von Haarpflegemitteln vom Gerät:

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, der Netzstecker

gezogen und das Gerät abgekühlt ist.

- Das Gerät mit einem feuchten Tuch und einem nicht beißenden Reinigungsmittel oder Seife reinigen.

Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Gebrauch, dass das Gerät trocken ist.

NEDERLANDS

De **BaByCurl BAB2060E** is klein van stuk maar groot in prestaties. De **BaByCurl BAB2060E** van BaByliss PRO is een mini precisiekruktang die u, ondanks zijn kleine formaat, zal u verrassen met zijn prestaties! Makkelijk mee te nemen!

PRODUCTKENMERKEN

- Keramische Coating
- Aan/uit-schakelaar
- Automatische temperatuurcontrole (180°C)
- Razendsnel op temperatuur
- Spanningsindicatorlampje
- Professioneel snoer van 1,80m
- Universeel voltage 100-240V~

GEBRUIK

• Steek de stekker van de mini BaByCurl in het stopcontact en druk op het knopje O/I.

De mini BaByCurl is binnen enkele ogenblikken klaar voor gebruik. Met de BaByCurl kunt u al uw creativiteit kwijt.

Voor mooie, soepele krullen die naar onderen toe steeds kleiner worden, neemt u een lok en klemt u de haarpunt tussen duim en wijsvinger tegen het geïsoleerde uiteinde van de kruktang.

Vervolgens rolt u de lok omhoog om de warmtebuis. Stop voordat het breedste deel van de buis te dicht bij de hoofdhuid komt.

Houd de lok zo strak gedurende 5 à 6 seconden.

Laat vervolgens de punt van de lok los en haal voorzichtig de kruktang uit de lok, zonder te trekken.

Voor een soepele krul die naar beneden toe grover wordt, klemt u de punt van de lok vast bij het breedste deel van de warmtebuis en rolt u vervolgens de lok naar beneden om de buis heen, tot u bij het smalste deel aankomt, bij het geïsoleerde uiteinde.

Houd de lok zo strak gedurende 5 à 6 seconden.

Laat daarna de punt van de lok los en haal voorzichtig de kruktang uit de lok, zonder te trekken.

Laat de krul eerst afkoelen alvorens hem verder te behandelen.

- Na gebruik op het O/I knopje drukken en de stekker uit het stopcontact halen.
- Laat het apparaat afkoelen.

WAARSCHUWING

De buis wordt binnen enkele ogenblikken erg heet. Pas op dat hij niet in contact komt met de huid als de kruktang eenmaal aan staat. Het metaal wordt extreem heet. Probeer van tevoren altijd eerst een krul uit, om te controleren of de instelling geschikt is voor het haar.

REINIGING EN ONDERHOUD

Alvorens eventuele restjes te verwijderen die haarproducten hebben achtergelaten op het apparaat:

- Eerst controleren of het apparaat uit staat, de stekker uit het stopcontact is en hij voldoende afgekoeld is.
- Reinig het apparaat met een vochtig doekje en een niet bijtend schoonmaakmiddel of zeep.

Alvorens het apparaat weer te gebruiken, eerst controleren of hij goed droogt is.

ITALIANO

Il **BaByCurl BAB2060E** di BaByliss PRO è un miniarricciacapelli di precisione. Piccole dimensioni ma grandi prestazioni, che vi sorprenderanno.

Potrete portarlo ovunque!

CARATTERISTICHE

- Rivestimento Ceramic
- Interruttore di funzionamento
- Controllo automatico della temperatura (180 °C)
- Raggiungimento ultrarapido della temperatura
- Indicatore luminoso di funzionamento
- Cavo professionale di 1,80 m
- Tensione universale 100-240V~

UTILIZZO

• Attaccare il miniarricciacapelli BaByCurl alla corrente e premere il pulsante O/I.

Il miniarricciacapelli BaByCurl è pronto all'uso in pochi secondi. L'apparecchio BaByCurl vi permetterà di esprimere tutta la vostra creatività.

Per creare riccioli ampi e seducenti che si restringono verso il basso, selezionare una ciocca e chiudere la punta all'estremità della bocchetta isolante fra pollice e indice.

Avvolgere poi la ciocca attorno al cilindro riscaldante con movimento ascendente. Fermarsi prima che la parte più larga del cilindro arrivi troppo vicino al cuoio capelluto.

Tenere la ciocca chiusa in questa

posizione per 5 - 6 secondi.

Liberare quindi la punta della ciocca dalla pressione delle dita e lasciar scorrere il ferro arricciacapelli fuori dalla ciocca, in modo naturale, senza tirare.

Per ottenere un ricciolo morbido che si allarga verso il basso, chiudere la punta della ciocca sulla parte più larga del cilindro riscaldante, quindi avvolgere la ciocca lungo il cilindro stesso con movimento discendente, fino a raggiungere la parte più sottile vicino alla bocchetta isolante.

Tenere la ciocca chiusa in questa posizione per 5 - 6 secondi.

Liberare quindi la punta della ciocca dalla pressione delle dita e lasciar scorrere il ferro arricciacapelli fuori dalla ciocca, in modo naturale, senza tirare.

Lasciar raffreddare il ricciolo prima di lavorarlo.

- Dopo l'utilizzo, premere il pulsante O/I e staccare l'apparecchio dalla corrente.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio.

AVVERTENZA

Il tubo diventa molto caldo in pochi secondi e non deve essere messo a contatto con la pelle una volta che il ferro è attaccato alla corrente. Questo ferro diventa estremamente caldo. Fare sempre prima una prova su un ricciolo per essere sicuri che la regolazione sia giusta per i capelli.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di togliere gli eventuali resi-

dui lasciati da prodotti per capelli sull'apparecchio:

- Verificare che l'apparecchio sia spento, staccato dalla corrente e che si sia raffreddato.
 - Pulire l'apparecchio con un panno umido e del detersivo non corrosivo o del sapone.
- Prima di riutilizzare, verificare che l'apparecchio sia asciutto.

ESPAÑOL

BaByCurl BAB2060E de BaByliss PRO son unas tenacillas mini de precisión. Pequeñas por su tamaño, le sorprenderán por sus prestaciones.
¡Podrá llevárselas a todas partes!

CARACTERÍSTICAS

- Revestimiento Cerámico
- Interruptor de funcionamiento
- Control automático de temperatura (180°C)
- Alcanza muy rápidamente la temperatura adecuada
- Indicador luminoso de funcionamiento
- Cable profesional 1,80 m
- Voltaje universal 100-240V ~

UTILIZACIÓN

- Enchufe las tenacillas mini BaByCurl y pulse el botón O/I.

Las tenacillas mini BaByCurl estarán listas en unos segundos.

BaByCurl le permitirá expresar su creatividad.

Para crear unos bonitos rizos que se vayan estrechando hacia la punta, seleccione un mechón y sujete la punta en el límite del extremo aislante, entre el pulgar y el índice. Luego enrosque el mechón alrededor del tubo calentador con un movimiento ascendente. Deténgase antes de que la parte más ancha del tubo se acerque demasiado al cuero cabelludo.

Mantenga el mechón en esta posición de 5 a 6 segundos.

Luego suelte la punta del mechón y deje que se vaya soltando de las tenacillas de forma natural, sin tirar.

Para obtener rizos sueltos, que se vayan abriendo hacia las puntas, sujete la punta del mechón en la parte más ancha del tubo calentador y luego vaya enroscando el pelo alrededor del tubo de forma descendente, hasta llegar a la parte más fina, cerca del extremo aislante.

Mantenga el mechón en esta posición de 5 a 6 segundos.

Luego suelte la punta del mechón y deje que se vaya soltando de las tenacillas de forma natural, sin tirar.

Deje que el bucle se enfríe antes de manipularlo.

- Después de usarlo, pulse el botón O/I y desenchufe el aparato.
- Deje que se enfríe.

ADVERTENCIA

El tubo se calienta mucho en unos segundos, y no debe ponerse en contacto con la piel cuando las tenacillas están enchufadas. Estas tenacillas alcanzan temperaturas muy elevadas. Haga siempre una prueba con un mechón, para tener la seguridad de que está utilizando la temperatura adecuada para su pelo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de retirar los residuos de productos capilares que puedan haber quedado en el aparato:

- Verifique que el aparato está apa-

gado y desenchufado y que ha tenido tiempo de enfriarse.

- Limpie el aparato con un trapo humedecido en agua jabonosa o en un detergente no corrosivo.

Antes de utilizarlas de nuevo compruebe que están totalmente secas.

PORTUGUÊS

O **BaByCurl BAB2060E** da BaByliss PRO é um mini-ferro de encaracolar de precisão. Pequeno pelo seu tamanho, não deixará de a surpreender pelo seu desempenho. Pode levá-lo consigo para onde quiser!

CARACTERÍSTICAS

- Revestimento em Ceramic
- Interruptor de alimentação
- Controlo automático da temperatura (180 °C)
- Aquecimento extremamente rápido
- Indicador luminoso de funcionamento
- Cabo profissional de 1,80 m
- Tensão universal 100-240V~

UTILIZAÇÃO

- Ligue o mini-ferro BaByCurl e carregue no interruptor O/I. O mini-ferro BaByCurl estará pronto a ser utilizado em poucos segundos.

O BaByCurl permitir-lhe-á dar asas à sua criatividade.

Para criar belos caracóis soltos es-treitando para baixo, seleccione uma madeixa e prenda a sua extremidade no limite da ponta isolante entre o polegar e o indicador.

Enrole a seguir a madeixa à volta do tubo térmico num movimento ascendente. Pare antes de a parte mais larga do tubo chegar perto do couro cabeludo.

Mantenha a madeixa presa nesta posição 5 a 6 segundos.

Solte depois a extremidade da madeixa da pressão dos dedos e deixe

deslizar o ferro para fora da madeixa, naturalmente e sem puxar.

Para obter um caracol solto alargando para baixo, prenda a extremidade da madeixa na parte mais larga do tubo térmico e enrole seguidamente a madeixa ao longo do tubo num movimento descendente, até chegar à parte mais fina junto à ponta isolante.

Mantenha a madeixa presa nesta posição 5 a 6 segundos.

Solte depois a extremidade da madeixa da pressão dos dedos e deixe deslizar o ferro para fora da madeixa, naturalmente e sem puxar.

Deixe o caracol arrefecer antes de o manipular.

- Após a utilização, carregue no interruptor O/I e desligue o aparelho.
- Deixe arrefecer o aparelho.

ADVERTÊNCIA

O tubo aquece em poucos segundos e não deve entrar em contacto com a pele uma vez ligado o aparelho. O ferro fica extremamente quente. Faça sempre um ensaio prévio numa madeixa a fim de verificar que a regulação convém ao seu cabelo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de retirar os eventuais resíduos deixados no aparelho pelos produtos capilares:

- Confirme que o aparelho está apagado, desligado e frio.
- Limpe o aparelho com um pano húmido e detergente não corrosivo ou sabão.

Antes de voltar a utilizar o aparelho, confirme que está seco.

DANSK

BaByCurl BAB2060E fra BaByliss. Du vil blive overrasket over, hvor effektivt det er, selvom det er lille. BaByCurl BAB2060E fra BaByliss Pro er et mini præcisionskrøllejern. Du vil blive overrasket over, hvor effektivt det er, selvom det er lille. Det kan tages med overalt.

GENERELLE EGENSKABER

- Keramisk belægning
- Tænd/sluk-kontakt
- Automatisk temperaturkontrol (180 °C)
- Ekstremt hurtig opvarmning
- Indikatorlampe for tændt funktion
- Professionel strømledning 1,80 m
- Verdensomspændende spænding 100-240V~

ANVENDELSE

- Tilsut mini krøllejernet BaByCurl, og tryk på O/I-knappen. BaByCurl mini-krøllejern er klar til brug på sekunder. BaByCurl lader dig udtrykke din kreativitet.

For at skabe smukke, livlige, bløde krøller, der er strammere i bunden, skal du tage en tot hår med tommel- og pegefingern og holde enderne ved den kolde spids.

Sno derefter hårtotten omkring varmecylindern.

Stop, inden den bredeste del af cylindern kommer for tæt på hovedbunden.

Hold totten stramt i denne position i 5 til 6 sekunder.

Slip enderne af dit hår, og lad krølle-

jernet glide væk fra totten, naturligt og uden at trække.

For at få en blød, livlig krølle, der åbnes i bunden, skal du tage enderne af hårtotten ved den bredeste og varmeste cylinder og sno totten ned langs cylindern, indtil du når den tyndeste del af cylindern nær den kolde spids.

Hold totten stramt på plads i 5 til 6 sekunder.

Slip enderne af dit hår, og lad krøllejernet glide væk fra totten, naturligt og uden at trække.

Lad dit hår køle af, inden du berører det.

- Tryk efter brug på I/O-knappen, og træk enhedens stik ud.

- Lad den varme enhed køle af

ADVARSEL

Cylindern bliver meget varm på få sekunder og bør ikke komme i kontakt

med huden, når staven er tilsluttet.

Dette krøllejern bliver ekstremt varmt. Test det altid på en krølle for at sikre, at det er egnet til dit hår.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Inden du fjerner evt. rester fra hårprodukter, der sidder tilbage på staven:

- Kontrollér, at krøllejernet er slukket, at stikket er taget ud af kontakten, og at det er kølet af.
- Rengør krøllejernet med en fugtig klud og et ikke-ætsende rengøringsmiddel eller sæbe. Inden du bruger det igen, skal du kontrollere, at apparatet er helt tørt.

SVENSKA

BaByCurl BAB2060E från BaByliss PRO. Trots den lilla storleken kommer prestandan att överraska dig. BaByCurl BAB2060E från BaByliss PRO är en liten precisionslocktång. Trots den lilla storleken kommer prestandan att överraska dig. Du kan ta den med dig överallt!

EGENSKAPER

- Keramisk yta
- På- och avstängningsknapp
- Automatisk temperaturkontroll (180 °C)
- Ultrasnabb uppvärmning
- Indikatorlampa som visar när den är igång
- Professionell sladd på 1,80 m
- Universalspänning på 100–240 V~

ANVÄNDNING

• Anslut minitången BaByCurl till vägguttaget och tryck på knappen O/I.

• Minilocktången BaByCurl är redo att användas inom några sekunder. Med BaByCurl kan du låta din kreativitet flöda.

Om du vill skapa vackra, mjuka lockar som blir mindre mot topparna tar du upp en slinga mellan tummen och pekfingeret och håller fast toppen i slutet av den isolerade änden.

Rulla sedan slingan uppåt runt värmörret. Stanna innan den tjockaste delen av röret kommer för nära hårbotten.

Håll fast locken i 5 till 6 sekunder.

Släpp sedan slingan med fingrarna och låt locktången glida ut från locken, naturligt och utan att dra.

Om du vill skapa mjuka lockar som blir större mot topparna, klämmer du fast toppen på värmörrets tjockaste den och rullar sedan slingan nedåt längs röret tills du kommer till den smalaste delen intill den isolerade änden.

Håll fast locken i 5 till 6 sekunder.

Släpp sedan slingan med fingrarna och låt locktången glida ut från locken, naturligt och utan att dra.

Låt lockarna svalna helt innan du gör något annat.

- Tryck på knappen O/I då du är färdig och dra sladden ur vägguttaget.
- Låt apparaten svalna.

VARNING

Röret blir mycket varmt på bara några sekunder och får inte komma i kontakt med hud då locktången är ansluten till vägguttaget. Denna tång blir mycket het. Prova alltid på en hårslinga först för att kontrollera att inställningarna passar håret.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Innan du tar bort eventuella rester av hårprodukter från locktången bör du göra följande:

- Kontrollera att apparaten är avstängd, inte sitter i vägguttaget och att den har hunnit svalna.
- Rengör den med en fuktig trasa och ett icke-korrosivt rengöringsmedel eller tvål.

Se noga till att apparaten är torr innan du använder den på nytt.

NORSK

BaByCurl BAB2060E fra BaByliss. Liten i størrelse, men du vil bli overasket over hvor effektiv den er. BaByCurl BAB2060E fra BaByliss Pro er en miniatyr presisjonskrølltang. Liten i størrelse, men du vil bli overasket over hvor effektiv den er. Du kan ta den med deg over alt.

GENERELLE FUNKSJONER

- Keramisk beleg
- PÅ/AV-bryter
- Automatisk temperaturkontroll (180 °C)
- Ultrarask oppvarming
- Brukslampe
- Profesjonell strømledning på 1,80 m
- Internasjonal spenning, 100-240 V~

BRUK

• Plugg minikrølltangen BaByCurl i stikkkontakten og trykk på O/I-bryteren. BaByCurl minikrølltang er klar til bruk etter noen sekunder. BaByCurl lar deg uttrykke din kreativitet.

For å skape pene, spenstige og myke krøller som er tetter på bunnen, løfter du en lodd av håret mellom tommel og pekefinger og holder tuppene på den kalde enden. Deretter vikler du hårlokken rundt det varme jernet.

Stopp før den videste delen av jernet kommer for nærmere hodebunnen.

Hold lokken godt på plass i 5-6

sekunder.

Slipp hårtuppene og la jernet gli ut av lokken, naturlig og uten å trekke.

For myke og fyldige krøller som åpner i bunnen, legger du tuppen av hårlokken på den videste enden av jernet og vikler håret nedover jernet til du når den tynnest delen av jernet ved den kalde enden.

Hold hårlokken på plass i 5-6 sekunder.

Slipp hårtuppene og la jernet gli ut av lokken, naturlig og uten å trekke.

La håret kjøles helt ned før du rører det.

• Etter bruk, trykker du på I/O-bryteren og trekker ut støpslet.

• La krølltangen kjøles ned.

ADVARSEL

Jernet blir svært varmt på kort tid, og må ikke berøre huden når jernet er plugg i. Denne krølltangen blir svært varm. Test alltid en krøll først for å se om dette passer for ditt hår.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Før du fjerner hårrester som sitter igjen på krølltangen:

- Kontroller at tangen er slått av, at støpslet er trukket ut og at den er nedkjølt.
- Rengjør krølltangen med en fuktig klut og mild såpe eller rengjøringsmiddel. Før krølltangen brukes igjen, må du sjekke at den er helt tørr.

SUOMI

BaByliss PRO:n **BaByCurl BAB2060E** yllättää sinut tehokkuudellaan.

BaByliss PRO:n BaByCurl BAB2060E on pieni ja tarkka kiharrinrauta. Pienikokoinen laite yllättää tehokkuudellaan.

Voit viedä laitteen mukanasikin minne vain!

OMINAISUUDET

- Keramiikkapinnoite
- Virtakatkaisin
- Automaattinen lämpötilanhallinta (180 °C)
- Lämpenee erittäin nopeasti
- Käytön merkivalo
- Ammattimainen johto 1,80 m
- Yleismaailmallinen jännite 100–240 V~

KÄYTTÖ

- Kytke BaByCurl-minikiuharrin päälle ja paina virtakatkaisinta (O/I).
- BaByCurl-minikiuharrin on käyttövalmis muutamassa sekunnissa.

BaByCurl-kihartimella voit antaa vapaat kädet luovuudellesi.

Jos haluat luoda pehmeän aaltoilevat kiharat jotka pienenevät latvoja kohti, erota hiuksista hiustupsu pitämällä sitä peukalon ja etusormen välissä ja aseta hiustupsun latvat eristävän suulakkeen kohdalle.

Sen jälkeen pyöritä hiustupsu lämpenevän putken ympärille alhaalta ylöspäin. Lopeta hiustupsun pyörittäminen ennen kuin putken levein kohta koskettaa päänahkaa.

Pidä hiustupsua tiukasti paikallaan 5-6 sekunnin ajan.

Vapauta sen jälkeen hiustupsu sormien välistä ja anna hiustupsun liukua raudasta luonnollisesti hiuksia vetämättä.

Jos haluat luoda pehmeän aaltoilevat kiharat jotka suurenevat latvoja kohti, aseta hiustupsun latvat lämpenevän putken leveimpään osaan ja pyöritä sitten hiustupsu putkea pitkin ylhäältä alaspäin eristävään suulakkeeseen asti.

Pidä hiustupsua tiukasti paikallaan 5-6 sekunnin ajan.

Vapauta sen jälkeen hiustupsu sormien välistä ja anna hiustupsun liukua raudasta luonnollisesti hiuksia vetämättä.

Anna kiharan jäähtyä ennen käsittelyä.

• Käytön jälkeen paina virtakatkaisinta (O/I) ja kytke laite irti verkkovirrasta.

• Anna laitteen jäähtyä.

VAROITUS

Putki kuumeenee muutamassa sekunnissa. Sillä ei saa koskettaa ihoa kihartimen ollessa kytkettynä verkkovirtaan. Kiharrinraudasta tulee käytössä erittäin kuuma. Muista aina kokeilla rautaa yhdellä hiustupsulla ja tarkistaa, että raudan lämpötila sopii hiuksille.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Ennen kuin poistat laitteeseen mahdollisesti jääneet hiustuotteiden jäänteet:

- varmista, että laite on sammutettu ja kytketty pois verkkovirrasta,

ja että se on ehtinyt jäähtyä.

- puhdistuslaite kostealla liinalla ja syövyttämättömällä puhdistusaineella tai saippualla.

Ennen kuin käytät laitetta uudelleen, varmista että laite on kuiva.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Το **BaByCurl BAB2060E** μεγέθους BaBy, θα σας συναρπάσει με τις αποδόσεις του.

Το BaByCurl BAB2060E της BaByliss PRO είναι ένα είναι ένα μίνι ψαλίδι ακριβείας για μπουκλες. Καθώς έχει μικρό μέγεθος θα σας καταπλήξει με τις αποδόσεις του.

Μπορείτε να το μεταφέρετε μαζί σας οπουδήποτε!

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Επιστροφή από κεραμικό.
- Διακόπτης λειτουργίας.
- Αυτόματος έλεγχος της θερμοκρασίας (180 °C).
- Άμεση άνοδος της θερμοκρασίας.
- Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας.
- Επαγγελματικό καλώδιο 1,80 μ.
- Διεθνής τροφοδοσία 100-240V~.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Συνδέετε το μίνι ψαλίδι BaByCurl με το ρεύμα και σπρώχνετε το διακόπτη Ο/Ι.

Μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα το BaByCurl είναι έτοιμο για να το χρησιμοποιήσετε.

Το BaByCurl σας δίνει τη δυνατότητα να πειραματιστείτε με τη δημιουργικότητά σας.

Για να δημιουργήσετε όμορφες και απαλές μπούκλες που να στενεύουν προς τα κάτω, διαλέγετε μια τούφα και σφηνώνετε την άκρη της στο τέλος του μονωτικού στομίου ανάμεσα στον αντίχειρα και τον δείκτη.

Κατόπιν τυλίγετε την τούφα γύρω από τον θερμαινόμενο κύλινδρο ανεβαί-

νοντας. Σταματάτε μόλις το πιο πλατύ τμήμα του κυλίνδρου πλησιάσει το δέρμα του κεφαλιού.

Κρατάτε την τούφα σφιχτά στη θέση αυτή για 5 με 6 δευτερόλεπτα.

Στη συνέχεια απελευθερώνετε την άκρη της τούφας από την πίεση των δακτύλων και αφήνετε το ψαλίδι να γλιστρήσει απομακρύνοντάς το από την τούφα, με φυσικό τρόπο και χωρίς να τραβάτε.

Για να δημιουργήσετε μια απαλή μπούκλα που να ανοίγει προς τα κάτω, σφηνώστε την άκρη της τούφας πάνω στο πιο πλατύ τμήμα του θερμαινόμενου κυλίνδρου. Ύστερα την τυλίγετε κατά μήκος του κυλίνδρου κατεβαίνοντας, μέχρις ότου να φτάσετε στο πιο λεπτό τμήμα του κοντά στο μονωτικό άκρο.

Κρατάτε την τούφα σφιχτά στην θέση αυτή για 5 με 6 δευτερόλεπτα.

Στη συνέχεια απελευθερώνετε την άκρη της τούφας από την πίεση των δακτύλων και αφήνετε το ψαλίδι να γλιστρήσει απομακρύνοντάς το από την τούφα, με φυσικό τρόπο και χωρίς να τραβάτε. Τέλος, αφήνετε την μπούκλα να κρυσώσει προτού συνεχίσετε με το φορμάρισμα.

- Αφού τελειώσετε, σπρώχνετε το κουμπί Ο/Ι και βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα.

- Αφήνετε τη συσκευή να κρυσώσει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο κύλινδρος θερμαίνεται πάρα πολύ, μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα, και δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με το δέρμα όταν το ψαλίδι βρίσκεται στο ρεύμα. Αυτό το ψαλίδι θερμαίνεται υπερβολικά. Πάντοτε να κάνετε μια δοκιμή σε μια τούφα έτσι ώστε να βε-

Βαιώνεστε ότι η ρύθμιση ταιριάζει στα μαλλιά σας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Προτού ξεκινήσετε να αφαιρείτε τα υπολείμματα που συγκεντρώνονται στη συσκευή:

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή, δεν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα και έχει κρυώσει.
- Την καθαρίζετε με ένα υγρό πανί και με ένα μη διαβρωτικό απορρυπαντικό ή σαπούνι.

Πριν από κάθε χρήση, να βεβαιώνεστε ότι η συσκευή έχει στεγνώσει καλά.

MAGYAR

BaByla **BaByCurl BAB2060E** kis készüléke meglepő teljesítménnyel rendelkezik.

A BaByliss PRO BaByCurl BAB2060E készüléke egy precíziós mini hajszütővas. Kis mérete ellenére meglepően nagy teljesítménnyel rendelkezik.

Mindenhová elviheti magával!

JELLEMZŐK

- Kerámia bevonat
- Ki- és bekapcsoló
- Automatikus hőmérséklet-szabályozás (180 C°)
- Ultra gyors felfűtés
- Világító működésjelző
- Professzionális tápvezeték 1,80 m
- Univerzális feszültség, 100-240V ~

HASZNÁLAT

- Dugja be a BaByCurl mini hajszütővasat és nyomja meg az O/I gombot.

A BaByCurl mini hajszütővas néhány másodpercen belül használatra kész.

A BaByCurl segítségével kibontakoztathatja kreativitását.

A lefelé szorosabb, szép lágy fűrtökhöz válasszon ki egy hajtincset és szorítsa be a hajvéget a sütővas szigetelő hegyénél, a hüvelykujja és mutatóujja között.

Tekerje ezután fel a hajtincset a sütővas köre, lefelé csavaró mozdulattal. Álljon le, azelőtt, mielőtt a cső legzsélesebb része túl közel

kerülne a fejbőrhöz.

Tartsa szorosan a hajtincset ebben a helyzetben 5-6 másodpercig.

Szabadítsa ki ezután a hajtincs végét az ujjából és csúsztassa ki a sütővasat a hajtincsből, természetesen ne húzza a haját.

A lefelé bővülő fűrtökhöz az ujjai közé fogott hajvéget szorítsa be hajszütővas legzsélesebb részéhez, majd csavarja fel a csőre a hajtincset lefelé haladva addig, amíg el nem éri a sütővas legkeskenyebb részét, a szigetelt hegye közelében.

Tartsa szorosan a hajtincset ebben a helyzetben 5-6 másodpercig.

Szabadítsa ki ezután a hajtincs végét az ujjából és csúsztassa ki a sütővasat a hajtincsből, természetesen ne húzza a haját.

Hagyja ezután a hajtincset kihűlni, mielőtt kifésülné.

- Használat után nyomja meg az O/I gombot és húzza ki a készüléket a hálózathoz.

- Hagyja kihűlni a készüléket.

FIGYELMEZTETÉS

A cső nagyon meleg lesz néhány másodperc alatt, tehát bekapcsolás után nem szabad a bőrhöz érinteni. Ez a hajszütővas rendkívül meleg. Mindig végezzen egy fűtőn előzetes próbát és ellenőrizze, hogy a beállítás megfelelő-e a hajnak.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Mielőtt eltávolítaná a készülékről az esetleges hajápolószermaradékokat:

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva, ki van húzva a konnektorból és elegendő ideje volt a lehűlésre.
- Tisztítsa meg a készüléket egy nedves ruhával és nem korrozív tisztítószerrel vagy szappannal
- Ismételt használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék száraz.

POLSKI

BaByCurl BAB2060E firmy BaByla taillé, zaskoczy Cię swoimi możliwościami.

BaByCurl BAB2060E firmy BaByliss PRO jest kompaktową i precyzyjną lokówką. Pomimo małych rozmiarów zaskoczy Cię swoimi możliwościami.

Możesz ją zabrać ze sobą wszędzie!

CHARAKTERYSTYKA

- Powłoka ceramiczna
- Wyłącznik
- Automatyczna kontrola temperatury (180 °C)
- Bardzo szybkie nagrzewanie
- Kontrolka działania
- Profesjonalny kabel 1,80 m
- Urządzenie dwunapięciowe 100-240V~

UŻYTKOWANIE

- Podłączyć mini lokówkę BaByCurl do prądu i popchnąć przycisk O/I. Mini lokówka BaByCurl jest gotowa do użycia w ciągu kilku sekund.

Lokówka BaByCurl pozwala wyrazić własną kreatywność.

W celu uzyskania pięknych, sprężystych, odchylających się ku dołowi loków oddzielić kosmyk włosów, chwytając go na końcu izolowanej końcówki kciukiem i palcem wskazującym.

Następnie, wykonując ruch wznośzący, nawinąć kosmyk na rurkę grzejną. Uważać, aby najszersza część rurki nie dotknęła skóry głowy.

Przytrzymać kosmyk w tej pozycji przez 5-6 sekund.

Uwolnić końcówkę kosmyka z uścisku palców i przesunąć delikatnie lokówkę po kosmyku. Nie ciągnąć.

Aby uzyskać sprężyste, odchylone ku dołowi loki, docisnąć końcówkę kosmyka najszerszą częścią rurki grzejnej, a następnie, ruchem opadającym, nawinąć kosmyk na całą rurkę aż do jej najwęższej części przy izolowanej końcówce.

Przytrzymać kosmyk w tej pozycji przez 5-6 sekund.

Uwolnić końcówkę kosmyka z uścisku palców i przesunąć delikatnie lokówkę po kosmyku. Nie ciągnąć. Następnie, pozostawić wymodelowany kosmyk do ostygnięcia.

- Po zakończeniu, przestawić przycisk O/I, a następnie wyłączyć urządzenie z prądu.

- Pozostawić urządzenie do ostygnięcia.

OSTRZEŻENIE

Rurka grzejna nagrzewa się w kilka sekund i nie powinna dotykać skóry po włączeniu urządzenia do prądu. Lokówka staje się bardzo gorąca. W celu sprawdzenia czy ustawiona temperatura odpowiada włosom, należy zawsze przed użyciem przetestować lokówkę na małym kosmyku.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed usunięciem resztek włosów pozostających w urządzeniu:

- Należy sprawdzić czy urządzenie jest wyłączone, odłączone i dostatecznie wychłodzone.

- Wyczyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki oraz niepowodującego korozji środka czyszczącego lub mydła.

Przed ponownym użyciem, sprawdzić czy urządzenie jest suche.

ČESKY

BaByCurl BAB2060E – BaByla taillé vás překvapí svou výkonností.

BaByCurl BAB2060E - BaByliss PRO je minikulma pro přesnou úpravu vlasů. I přes své malé rozměry vás překvapí svou výkonností.

Můžete ji nosit všude s sebou!

VLASTNOSTI

- Keramický povrch
- Vypínač
- Automatická kontrola teploty (180 °C)
- Ultra rychlé nahřátí
- Světelná kontrolka napájení
- Profesionální přírodní šňůra 1,80 m
- Univerzální napětí 100-240V~

POUŽITÍ

- Zapojte minikulmu BaByCurl do sítě a zapněte kulmu tlačítkem O/I.

Během pár sekund bude minikulma BaByCurl připravena k použití.

BaByCurl vám umožní vyjádřit své pravé kreativní já.

Chcete-li vytvořit krásné měkké splývavé kudrny se špičatými konci, vezměte pramen vlasů a uchopte jeho špičku mezi palec a ukazovák na úrovni izolační koncovky kulmy. Poté pramen oviňte okolo hřející tyče kulmy vzestupným pohybem. Prestaňte natáčet, pokud by nejširší část kulmy byla příliš blízko vlasové pokožky.

Natočený pramen takto ponechte 5 – 6 vteřin.

Poté pramen ze sevření prstů uvolněte a nechte jej z kulmy volně a přirozeně spadnout.

Chcete-li jemné, na konci se rozšiřující vlny, přidržte pramen vlasů u nejširší části hřející tyče kulmy a poté naviňte pramen podél tyče sestupným směrem až k nejtenčí části kulmy u izolační koncovky. Natočený pramen takto ponechte 5-6 vteřin.

Poté pramen ze sevření prstů uvolněte a nechte pramen z kulmy volně a přirozeně spadnout.

Vlasy dále upravujte až po jejich vychladnutí.

- Po ukončení natáčení vypněte tlačítko O/I a spotřebič odpojte ze sítě.

- Spotřebič nechte vychladnout.

UPOZORNĚNÍ

Tyč kulmy se během pár sekund zahřívá na vysokou teplotu a je-li kulma zapojena do sítě, nesmí se dostat do kontaktu s pokožkou. Kulma je velmi horká. Kulmu vždy nejdříve vyzkoušejte na jednom prameni vlasů a ověřte si, zda nastavení vlasům vyhovuje.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pokud chcete odstranit eventuelní zbytky vlasových přípravků na spotřebiči:

- Ověřte si, že je spotřebič vypnutý, vypojený ze sítě a že již vychladl.
- Spotřebič očistěte pomocí navlhčené utěrky a nekorodujícího čisticího prostředku nebo mýdla.

Před dalším použitím ověřte, zda je spotřebič suchý.

РУССКИЙ

Аппарат **BaByCurl BAB2060E** раз-
мера BaByla удивит вас своей эф-
фективностью.

Аппарат BaByCurl BAB2060E мар-
ки BaByliss PRO – это миниатюр-
ная плойка высокой точности.

Несмотря на свой маленький раз-
мер, она удивит вас своей эффе-
ктивностью. Вы можете взять ее с
собой повсюду!

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Керамическое покрытие
CeraG瓷
- Переключатель
- Автоматический контроль
температуры (180 °C)
- Сверхбыстрый нагрев
- Световой датчик функциониро-
вания
- Профессиональный шнур 1.80 м
- Универсальное напряжение
100-240V~

ПОЛЬЗОВАНИЕ АППАРАТОМ

- Включите миниатюрную плойку
BaByCurl в сеть и нажмите на
кнопку O/I. Спустя несколько се-
кунд миниатюрная плойка
BaByCurl готова к использо-
ванию.

Миниатюрная плойка BaByCurl
позволит вам проявить вашу кре-
ативность. Чтобы создать краси-
вые мягкие локоны, которые ста-
новятся более крутыми книзу,
отделите прядь волос и прижми-
те ее кончик большим и указа-
тельным пальцем рядом с изоли-

рующим наконечником. Затем
накрутите всю прядь вокруг на-
гревательного элемента по вос-
ходящей. Остановитесь до того,
как самая широкая часть нагрее-
вательного элемента приблизит-
ся к кожному покрову.

Удерживайте прядь в накручен-
ном положении в течение 5-6 се-
кунд.

Затем отпустите кончик пряди и
дайте ей свободно соскользнуть с
плойки, не применяя усилий.

Чтобы получить мягкий локон,
расширяющийся книзу, прижми-
те кончик пряди к самой широкой
части нагревательного элемента,
затем накрутите прядь на плойку
по нисходящей, дойдя до самой
узкой части у изолирующего на-
конечника. Удерживайте прядь в
накрученном положении в тече-
ние 5-6 секунд.

Затем отпустите кончик пряди и
дайте ей свободно соскользнуть с
плойки, не применяя усилий.

Прежде, чем продолжить мани-
пуляции, дайте локону полностью
остыть.

- Закончив пользоваться аппара-
том, нажмите на кнопку O/I и от-
ключите его от сети.
- Дайте аппарату остыть.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Всего за несколько секунд нагрее-
вательный элемент становится
очень горячим; как только плой-
ка включена в сеть, он не должен
прикасаться к кожному покрову.
Плойка нагревается очень силь-
но.

Рекомендуем проверить на не-
большой пряди, соответствует ли
уровень нагрева вашему типу во-
лос.

УХОД ЗА АППАРАТОМ

Прежде, чем удалить накопивши-
еся на аппарате остатки препара-
тов для ухода за волосами:

- Убедитесь в том, что аппарат вы-
ключен, отключен от сети и пол-
ностью остыл.

- Протрите аппарат влажной тря-
пкой с использованием не вы-
зывающего коррозию моющего
средства или мыла.

Перед тем, как снова воспользо-
ваться аппаратом, убедитесь в
том, что он полностью высох.

TÜRKÇE

BaByla taile'in **BaByCurl BAB2060E** modeli, performanslarıyla sizi şaşırtacak.

BaByliss PRO'nun **BaByCurl BA-B2060E** modeli, mini bir saç maşasıdır. Boyu küçük olmasına rağmen performanslarıyla sizi şaşırtacaktır. Gideceğiniz her yere yanınızda götürebilirsiniz!

ÖZELLİKLER

- Isınan Seramik tüpler
- Açma kapama düğmesi
- Otomatik sıcaklık kontrolü (180 °C)
- Çok hızlı ısınma
- Cihazın çalıştığını gösterir ışıklı gösterge
- Profesyonel kablo 1.80 m
- Üniversal voltaj 100-240V~

KULLANIM

- BaByCurl mini maşanın fişini elektrik prizine takın ve O/I düğmesini itin.

BaByCurl mini maşa birkaç saniye içerisinde kullanıma hazır olacaktır. BaByCurl, yaratıcılığınızı ifade etmenizi sağlar.

Aşağıya doğru sıkılaştıran esnek güzellik bukleleler oluşturmak için, bir saç tutamı alın ve saç tutamının ucunu yalıtkan uç sınırında başparmağınız ve işaret parmağınız arasında sıkıştırın.

Ardından saç tutamını yukarı doğru hareketlerle ısıtıcı tüpe sarın. Tüpün en geniş kısmı saç derisine çok yakınlaşmadan durun.

Saç tutamını bu pozisyonda 5 – 6 saniye tutun.

Ardından parmaklarınızın saç tutamı ucundaki baskısını azaltın ve saç maşasını doğal bir şekilde ve çekmeden saç tutamından çıkarın. Aşağıya doğru genişleyen esnek bir saç dalgası elde etmek için, saç tutamının ucunu ısıtıcı tüpün en geniş kısmı üzerinde sıkıştırın ve ardından saç tutamını, yalıtkan ucun yakınındaki en ince kısma gelene kadar aşağı doğru sarın.

Saç tutamını bu pozisyonda 5 – 6 saniye tutun.

Ardından parmaklarınızın saç tutamı ucundaki baskısını azaltın ve saç maşasını doğal bir şekilde ve çekmeden saç tutamından çıkarın. Elle şekillendirmeden önce saçın soğumasını bekleyin.

- Kullanım sonrasında, O/I düğmesini itin ve cihazın fişini elektrik prizinden çekin
- Cihazın soğumasını bekleyin.

UYARI

Tüpler birkaç saniye içerisinde çok sıcak olur ve saç maşasının fişi elektrik prizine takıldıktan sonra cilt ile temas ettirilmemesi gerekmektedir. Bu saç maşası çok ağıır ısınır. Sıcaklık ayarının saç türüne uygun olduğunun kontrol edilmesi amacıyla bir saç tutamı üzerinde önceden deneme yapın.

TEMİZLİK VE BAKIM

Saç ürünlerinin cihaz üzerinde bıraktığı olası kalıntıları gidermeden önce:

- Cihazın kapalı ve fişinin elektrik

prizinden çekilmiş olmasını ve cihazın soğumuş olmasını kontrol edin.

- Cihazı nemli bir bez ve aşındırıcı olmayan bir deterjan veya sabunla temizleyin.

Cihazı yeniden kullanmadan önce kuru olmasını kontrol edin.

